

Lenguajes y currículos

Código: 102076
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500798 Educación Primaria	OB	2	2

Contacto

Nombre: Ana Maria Margallo Gonzalez
Correo electrónico: AnaMaria.Margallo@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: Sí
Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Martina Fittipaldi
Mireia Duran Pasola
Felipe Munita Jordán
Maria Neus Real Mercadal

Prerequisitos

Para alcanzar los objetivos de la asignatura es necesario un buen dominio oral y escrito de las lenguas catalana y castellana (nivel C2). También se requiere un dominio instrumental básico de la lengua inglesa o de la francesa (nivel B1 del Marco Europeo Común de Referencia).

Objetivos y contextualización

La finalidad de esta asignatura es la adquisición de las bases para la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas y el conocimiento del currículo de lenguas en la Educación Primaria, así como de los conocimientos y prácticas educativas sobre los siguientes ámbitos específicos de didáctica de la lengua y la literatura:

- La enseñanza y el aprendizaje inicial de la lengua escrita.
- La enseñanza y el aprendizaje de la literatura en el ciclo inicial de la EP.
- La enseñanza y aprendizaje de la literatura en los ciclos medio y superior de la EP.

Al finalizar la asignatura el alumno deberá:

- Conocer el currículo actual de lenguas para la Educación Primaria, e interpretarlo a partir de las bases teóricas y los documentos oficiales del Departamento de Educación, para poder valorar las prácticas docentes y los materiales curriculares (analógicos o digitales) que tienen como finalidad el aprendizaje de las lenguas y la formación lingüística de los escolares.
- Entender la lengua como parte de la actividad humana contextualizada y destacar su función epistémica en la construcción de los conocimientos escolares.

- Saber planificar y actuar en los procesos que intervienen en el aprendizaje de la lectura y la escritura en la etapa de los primeros aprendizajes del uso de la lengua escrita.
- Conocer la literatura infantil adecuada a los primeros cursos de primaria y adquirir la competencia didáctica y profesional necesaria para poder relacionar los materiales y aprendizajes literarios con el aprendizaje de la lectoescritura.
- Adquirir el conocimiento y competencia didácticos y profesionales para observar, interpretar, evaluar y regular tareas docentes y de aprendizaje que favorezcan el desarrollo de la competencia plurilingüe e intercultural de los alumnos de Educación Primaria.

Conocer los fundamentos teóricos de la didáctica de la literatura que permiten explicar los fenómenos que tienen lugar en el aula y hacer propuestas de innovación para mejorar el aprendizaje de este ámbito.

Competencias

- Adquirir formación literaria y conocer la literatura infantil.
- Conocer el currículo escolar de las lenguas y la literatura.
- Conocer el proceso de aprendizaje del lenguaje escrito y su enseñanza.
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarse de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover las competencias correspondientes en los estudiantes.
- Fomentar la lectura y animar a escribir.
- Hablar, leer y escribir correcta y adecuadamente en las lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma correspondiente.
- Incorporar las tecnologías de la información y la comunicación para aprender, para comunicarse y colaborar en los contextos educativos y formativos.
- Trabajar en equipos y con equipos (del mismo ámbito o interdisciplinar).

Resultados de aprendizaje

1. Adquirir y aplicar criterios para valorar los textos escritos de los niños de ciclo inicial.
2. Analizar críticamente propuestas educativas presentes en libros de texto y otros materiales curriculares incluyendo multimedia o digitales, de manera que al adaptarlas a contextos concretos se haga evidente su potencialidad en relación al aprendizaje del alumnado.
3. Conformar equipos de trabajo capaces de desarrollar las actividades de forma efectiva tanto de manera presencial como telecolaborando de diferentes formas.
4. Conocer el proceso de aprendizaje inicial de la lectura y la escritura, teniendo en cuenta las variaciones que aporta el contexto multilingüe del aula.
5. Conocer la literatura catalana de tradición oral así como los libros y las formas de ficción audiovisual apropiadas para los primeros lectores, y tener criterios adecuados de selección escolar a partir de sus características formales y literarias.
6. Conocer y valorar el programario educativo y espacios web adecuados para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas de los diferentes niveles educativos.
7. Conocer y valorar experiencias, materiales y propuestas didácticas, con o sin el uso de multimedia y TIC/TAC, para la primera enseñanza y aprendizaje de la lengua escrita.
8. Demostrar un conocimiento académico de las diversas lenguas utilizadas.
9. Demostrar un conocimiento del uso y registro académico de las dos lenguas oficiales.
10. Descubrir las dimensiones sociales y cognitivas del lenguaje escrito, conocer las distintas dinámicas de la oralidad para dominar el uso de diferentes técnicas de expresión y expresarse adecuadamente oralmente y por escrito.
11. Diseñar propuestas educativas de enseñanza y de evaluación que contemplen las diferentes modalidades de aprendizaje lingüístico, de manera que se atiendan adecuadamente todos los contenidos curriculares del área y respondan a la diversidad del alumnado.
12. Diseñar prácticas diversas y articuladas de fomento de la lectura y lectoescritura en el ciclo inicial.

13. Entender la biblioteca escolar como instrumento educativo del centro, saber planificar la formación de usuarios de la biblioteca y diseñar planes lectores de centro.
14. Hacer explícitos los referentes teóricos sobre adquisición y aprendizaje de lenguas y sobre didáctica de las lenguas en que se fundamenta el currículum vigente.
15. Hacer propuestas de planificación didáctica y de evaluación y autogulación del proceso de aprendizaje de lenguas que tengan en cuenta la diversidad del aula y que plantee como meta la escuela inclusiva.
16. Interpretar el currículum del ámbito de lenguas de la Generalitat de Catalunya, tanto en los contenidos que se deben lograr, como en la articulación de las lenguas de la escuela y en los aspectos transversales que supone la dimensión comunicativa.
17. Leer con expresividad textos literarios adecuados al alumnado de ciclo inicial y explicar cuentos y otros textos de literatura oral.
18. Saber analizar los conceptos de los niños de ciclo inicial sobre la lengua escrita a partir del conocimiento de sus funciones en la sociedad actual.
19. Saber expresar oralmente y por escrito ideas y conocimientos con suficiente fundamento teórico y argumental.
20. Saber expresar oralmente, por escrito y audiovisualmente ideas y conocimientos con suficiente fundamento teórico y argumental.
21. Saber utilizar la literatura en relación al aprendizaje de la lengua oral, el primer aprendizaje de la lengua escrita y la educación literaria con dispositivos didácticos adecuados a sus objetivos.
22. Tener en cuenta la diversidad de estilos de aprendizaje y valorar las dificultades, deficiencias y problemas afrontando el proceso de aprendizaje de la lengua escrita y reconocer las vías de solución que se pueden encontrar respetando esta diversidad.
23. Tomar conciencia de las posibilidades de construir conocimiento en situaciones de colaboración y ser capaz de gestionarlas.
24. Usar las TIC y las TAC en la búsqueda de información y en el desarrollo y elaboración de trabajos prácticos y propuestas didácticas en el ámbito de la Educación Física.
25. Valorar la corrección, adecuación y aceptabilidad en producciones orales y escritas.

Contenido

1. El ámbito de lenguas en el currículum de primaria

- Los modelos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas y el currículum de primaria.
- Ámbitos y dimensiones del currículum de lenguas.

2. La enseñanza y el aprendizaje inicial de la lengua escrita y la evaluación.

- Usos y funciones de la lengua escrita en la sociedad actual.
- La entrada al código escrito. Conceptos de los niños sobre la lengua escrita.
- Los primeros aprendizajes de la lectura y la escritura. Descripción del proceso de aprendizaje a partir de los modelos explicativos.
- Revisión histórica de la enseñanza inicial de la lectura y la escritura. Fundamentación de las prácticas educativas y propuestas metodológicas actuales.
- Criterios para el análisis, interpretación y evaluación de los textos infantiles del ciclo inicial.

3. La enseñanza, aprendizaje y evaluación de la literatura en ciclo inicial.

- La literatura de tradición oral catalana. Los libros para primeros lectores. Narrativa y poesía para niños en formatos orales, escritos y audiovisuales. Las versiones de las obras tradicionales.
- La educación visual y literaria en el ciclo inicial.

4. La enseñanza, aprendizaje y evaluación de la literatura en los ciclos medio y superior.

- Funciones de la literatura y desarrollo de las competencias literarias.
- Los diferentes corpus textuales: la literatura para niños impresa, audiovisual y digital. La historia de la literatura infantil catalana.
- Criterios de valoración y selección de las obras.
- La planificación de la educación literaria: la biblioteca y el espacio del aula; la oralidad, la lectura autónoma, la lectura compartida y guiada.
- La interpretación de los textos. La actividad metaliteraria y los saberes literarios.

Metodología

El protagonista en el proceso de enseñanza aprendizaje es el estudiante y bajo esta premisa se ha planificado la metodología de la asignatura referida a las actividades dirigidas que se detalla a continuación:

PRESENCIAL EN GRAN GRUPO

Exposiciones por parte del profesorado de los contenidos y cuestiones básicas del temario, presentación de las lecturas y trabajos, comentarios sobre la marcha del curso, retroalimentación sobre las tareas que se llevan a cabo.

Se realiza con todo el grupo clase y permite la exposición de los principales contenidos a través de una participación abierta y activa por parte de los estudiantes, que también podrán presentar los resultados de sus trabajos.

DESDOBLAMIENTOS

Espacios de trabajo en grupo reducidos (1/2 parte del gran grupo) guiado por el profesorado, en los que, mediante el análisis de documentos, resolución de casos o actividades diversas se profundiza en los contenidos y temáticas trabajadas en el gran grupo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Supervisadas	15	0,6	
Tutorías	30	1,2	
Tipo: Supervisadas			
Trabajo autónomo	30	1,2	
Tipo: Autónomas			
Presencial gran grupo	75	3	1, 2, 4, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 21, 22, 24

Evaluación

Para aprobar esta asignatura, el estudiante debe demostrar una buena competencia comunicativa general, tanto oralmente como por escrito, y un buen dominio de la lengua vehicular, el catalán.

La asistencia a clase es obligatoria: el estudiante debe asistir a un mínimo de un 80% de clases, en caso contrario se considerará no presentado, aunque haya realizado las tareas establecidas.

El profesorado responsable de la asignatura decidirá conjuntamente cuál es la valoración global final del alumno en caso de que alguno de los bloques evaluativos no haya tenido un resultado aceptable / no haya sido superado.

De acuerdo a la normativa UAB, el plagio o copia de algún trabajo se penalizará con un 0 como nota de este trabajo perdiendo la posibilidad de recuperarla, tanto si es un trabajo individual como en grupo (en este caso, todos los miembros del grupo tendrán un 0). Si durante la realización de un trabajo individual en clase, el profesor considera que un alumno está intentando copiar o se le descubre algún tipo de documento o dispositivo no autorizado por el profesorado, se calificará el trabajo con un 0, sin opción de recuperación.

Ambos exámenes se aprobarán con 5 y los tres trabajos se presentarán obligatoriamente. A partir de estos resultados se aplicarán los porcentajes de cada prueba en la nota final. La nota máxima de las pruebas recuperadas será de 5.

PRUEBA ESCRITA BLOQUES 1 Y 2

El bloque 1 y el bloque 2 se evaluarán mediante un examen que incluye los contenidos de estos bloques además de la lectura obligatoria del libro de Montserrat Fondo, Leer y escribir para vivir y los artículos que hayan trabajado en estos bloques. Los criterios de evaluación de esta prueba tendrán en cuenta la consecución de los contenidos correspondientes a los bloques 1y3 del programa y la comprensión y profundización en la lectura del libro Leer y escribir para vivir.

El examen sobre los bloques 1 y 2 se aprobará con 5. Los resultados de las pruebas y ejercicios entregados se publicarán en el campus virtual de los 10 días siguientes a su entrega. El estudiante tendrá 5 días para pedir la revisión de las pruebas a partir de la fecha de su publicación.

ACTIVIDAD BLOQUE 2

Trabajo de observación y análisis de una actividad funcional de lectura y / o escritura de niños de 4 a 7 años. Los criterios de evaluación tendrán en cuenta la claridad de la exposición oral, el análisis de las respuestas infantiles y la relación con los contenidos de la asignatura. El trabajo, que se hará en grupos de tres, se presentará oralmente y por escrito.

Las exposiciones se presentarán en sesiones de gran grupo.

ACTIVIDAD BLOQUE 3

Presentación de una actividad de lectura literaria en ciclo inicial.

PRUEBA ESCRITA BLOQUE 4

Control sobre las lecturas de libros infantiles, la bibliografía sobre el tema 4 del programa y la creación de actividades de explotación didáctica de textos literarios. Este examen debe aprobarse con 5.

ACTIVIDAD BLOQUE 4

Trabajo en parejas sobre la explotación didáctica de un texto literario. A esta nota se pueden añadir evidencias de trabajo individual y de la participación en clase sobre el tema 4.

Se han programado los exámenes y recuperaciones en las siguientes fechas:

Examen del bloque 1: 02/05/19 (grupos del jueves); 08/05/19 (grupos dl miércoles)

Examen del bloque 2: 27/06/19 (grupos del jueves); 03/07/19 (grupos de dimecres)

Recuperación de los exámenes de los bloques 1 y 2: 10/07/19

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Actividad bloque 2	20%	0	0	1, 2, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 18, 20, 22, 25
Actividad bloque 3	10%	0	0	23, 3, 6, 5, 12, 17, 19, 21
Actividad bloque 4	20%	0	0	23, 6, 7, 9, 11, 19, 20, 25
Prueba escrita bloque 4	25%	0	0	1, 23, 3, 4, 6, 9, 10, 18, 19, 24, 25
Prueba escrita bloques 1 y 2	25%	0	0	8, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 20, 21, 25

Bibliografía

AAVV.(2006): "El primer aprenentatge de la lectura i l'escriptura", número monogràfic de la revista *Articles de Didàctica de la Llengua i la Literatura*, nº 40.

Bryant, S. C. (2008): *Com explicar contes*. Barcelona: Biblaria

Bullich, E. ; Maura, M. (1996): *Manual del rondallaire*. Barcelona: La Magrana

Chambers, A. (2007): *¿Quieres que te cuente un cuento? Una guía para narradores y cuentacuentos*. "Fomentos lectores". Caracas: Banco del Libro.

Colomer, T. (2010): *Introducción a la literatura infantil y juvenil actual*, Madrid: Síntesis.

Fons, M. (1999) *Llegir i escriure per viure*. Barcelona: La Galera.

Lluch, G. (ed.) (2000) *De la narrativa oral a la literatura per a infants*. *Invenció d'una tradició literària*. Alzira: Bromera.

Nemirovsky, M. (2009) *Experiencias escolares con la lectura y la escritura*. Barcelona: Graó.

Noguerol, A. (2007): "Algunes reflexions sobre el nou currículum d'educació primària" en *Fòrum*. Revista d'Organització i Gestió Educativa, volum 14: 6-11

Noguerol, A. (2007): "El tratamiento integrado de las lenguas en el marco europeo" en *Monografía: El tratamiento integrado de las lenguas*. *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, número 47: 10-19.

Ribas, T. (2010) "La evaluación en el área lingüística". *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 53, 10-21

Servei d'Ordenació Curricular. (2009). *Currículum d'Educació Primària*. Barcelona: Generalitat de Catalunya (es pot consultar l'Àmbit de llengües: llengua catalana i literatura, llengua castellana i literatura, llengua estrangera, segona llengua estrangera en: http://phobos.xtec.cat/edubib/intranet/file.php?file=docs/primaria/llengues_pri.pdf%20).

VERDÍA, E. (2002): "Comentarios al Marco común europeo de referencia para las lenguas", en *Mosaico* (número monográfico sobre Marco común europeo de referencia y Portfolio de las lenguas de I

Enseñanza y aprendizaje de la literatura en los ciclos medio y superior de E.P.

CAIRNEY, T. H. (1992): *Enseñanza de la comprensión lectora*. Madrid: Morata

CHAMBERS, A. (2009): *Díme. Los niños, la lectura y la conversación*. México: Fondo de Cultura Económica.

CHAMBERS, A. (2007): *El ambiente de la lectura*. México: Fondo de Cultura Económica.

- COLOMER, T. (2010): Introducción a la literatura infantil y juvenil actual. Madrid: Síntesis.
- COLOMER, T. (2005): Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela. México: FCE.
- COLOMER, T. (ed.) (2002): La literatura infantil y juvenil catalana: un segle de canvis. Barcelona: ICE de la UAB.
- COLOMER, T. (dir.) (2002): Siete llaves para valorar las historias infantiles. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- COLOMER, T.; OLID, I. (2009): Princesitas con tatuaje: las nuevas caras del sexismo en la ficción juvenil. Textos de Didáctica de la lengua y la literatura, 51, 56-67
- DDAA (2002): Lire la littérature a l'école. Pourquoi et comment conduire cet apprentissage spécifique? De la Llengües i aprenentatge 2013 - 2014
- 5DDAA (2002): Lire la littérature a l'école. Pourquoi et comment conduire cet apprentissage spécifique? De la GS au CM2. Paris: Hachette.
- DURAN, T.; LUNA, M.(2002): Un i un i un... fan cent. Barcelona: La Galera.
- JOLIBERT, J. (coord.) (1992): Formar infants productors de textos. Barcelona: Graó.
- LLUCH, G. (2003): Análisis de narrativas infantiles y juveniles. Cuenca: Publicaciones de la UCLM-CEPLI.
- MACHADO, A.M. (2004): Clásicos, niños y jóvenes. Bogotá: Norma.
- MOLIST, P. (2008): Dins del mirall. La literatura infantil explicada als adults. Barcelona: Graó.
- TEIXIDOR, E. (2007): La lectura i la vida. Barcelona: Columna.
- VALRIU, C. (2010): Història de la literatura infantil i juvenil catalana. Barcelona: La Galera.

Páginas web y recursos digitales

Recursos de literatura infantil i juvenil: http://www.xtec.net/recursos/lit_inf/index.htm i www.gretel-uab.pangea.org/

http://www.xtec.net/epergam/quins/quins.htm?codi=quins_llib

ClijCAT (Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil): <http://www.clijcat.cat/>

Recursos de llengua i literatura: www.xtec.es/recursos/catala/index.htm

Portal del Grup de Recerca en Literatura infantil i Educació literària de la UAB. Conté textos i audios d'autors i narradors, materials didàctics, llibres recomanats, etc. <http://www.literatura.gretel.cat>

Primer aprenentatge de la llengua escrita, dos portals: <http://www.xtec.es/~mjulia/projecte/> i <http://www.xtec.es/~mmulas/projecte/index.htm>

Portal del CIREL (Centre de Suport a la Innovació i Recerca Educativa en Llengües): <http://phobos.xtec.cat/cirel/cirel/>